

FERVE F-515

EDLC BOOSTER

ARRANCADOR DE SUPERCONDENSADORES
SUPER CAPACITOR BOOSTER

12V • 500A



SIN MANTENIMIENTO
SIN BATERÍA INTERNA



NO MAINTENANCE
NO INTERNAL BATTERY

CE



PRECAUCIONES - PRECAUTIONS - PRÉCAUTIONS VORSICHTSMASSNAHMEN - WAARSCHUWINGEN - PRECAUÇÕES



- Lea el manual de instrucciones antes de usar el FERVE F-515.
- Read the instruction manual before using the FERVE F-515.
- Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser le FERVE F-515.
- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des FERVE F-515 sorgfältig durch.
- Lees de gebruiksaanwijzing alvorens U de FERVE F-515 gaat gebruiken.
- Leia o manual de instruções antes de usar o FERVE F-515.



- ¡Atención! Gas explosivo.
- Attention! Explosive gas.
- Attention! Gaz explosif.
- Achtung! Explosionsgefahr durch Gas.
- Let op! Knaalgas.
- Atenção! Gases explosivos.



- Evite las llamas y chispas.
- Avoid flames and sparks.
- Eviter flammes et étincelles.
- Offene Flammen und Funken.
- Vermijdt vuur en vonken.
- Evite fazer lume ou fogueiras.



- El ácido de las baterías es corrosivo.
- Battery acid is corrosive.
- L'acide de batterie est corrosif.
- Batteriesäure ist ätzend.
- Accu zuur is bijtend.
- O ácido da bateria é corrosivo.



- Utilícelo en un lugar ventilado.
- Use it in a well-ventilated place.
- Utilisez-le dans un lieu aéré.
- Benutzen Sie das Gerät in einem belüfteten Raum.
- Gebruik het apparaat in een geventileerde ruimte.
- Utilizar em lugar ventilado.



- No exponga el aparato a la lluvia.
- Do not expose the equipment to rain.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Zet het apparaat niet in de regen.
- Não exponha o aparelho à chuva.



FERVE		
(E)	ARRANCADORES MANUAL DE USO Y SEGURIDAD	
(GB)	BOOSTERS OPERATING INSTRUCTIONS AND SAFETY MANUAL	
(F)	DÉMARREURS MANUEL D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ	
(D)	ANLASSER BETRIEBS- UND SICHERHEITSHANDBUCH	
(NL)	STARTERS GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	

- Queda prohibida la reproducción total o parcial de estas instrucciones incluyendo texto e imágenes.
- Reproduction of these instructions, including text and images, in whole or in part, is prohibited.
- La reproduction de ces instructions, y compris les textes et les images, en tout ou en partie, est interdite.
- Die Vervielfältigung dieser Anleitung, einschließlich Text und Bild, im Ganzen oder in Teilen, ist untersagt.
- Het is verboden deze instructies, inclusief tekst en afbeeldingen, geheel of gedeeltelijk te reproduceren.
- A reprodução destas instruções, incluindo texto e imagens, no todo ou em parte, é proibida.

FERVE F-515 EDLC BOOSTER

ARRANCADOR DE SUPERCONDENSADORES

ESPECIFICACIONES:

Salida: 12 V

Máxima descarga: 500 A (pico 1100 A)

Descarga continua (3 s): 300 A

Protección de sobrecargas.

Protección contra polaridad invertida.

Protección de sobrecalentamiento.

Grado de protección: IP65

Ciclos de vida: > 500.000

Temperatura de operación: -40°C a +60°C

Dimensiones: 220 x 118 x 50 mm

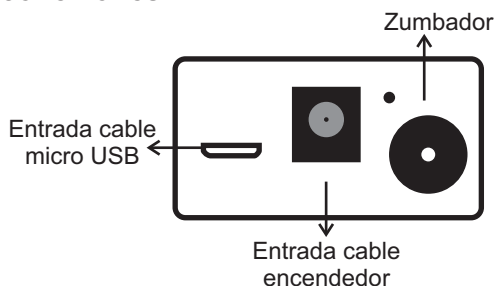
Peso: 1,100 kg

SIN MANTENIMIENTO
SIN BATERÍA INTERNA



DESCRIPCIÓN:

• Panel de conexiones:



• Accesorios incluidos:



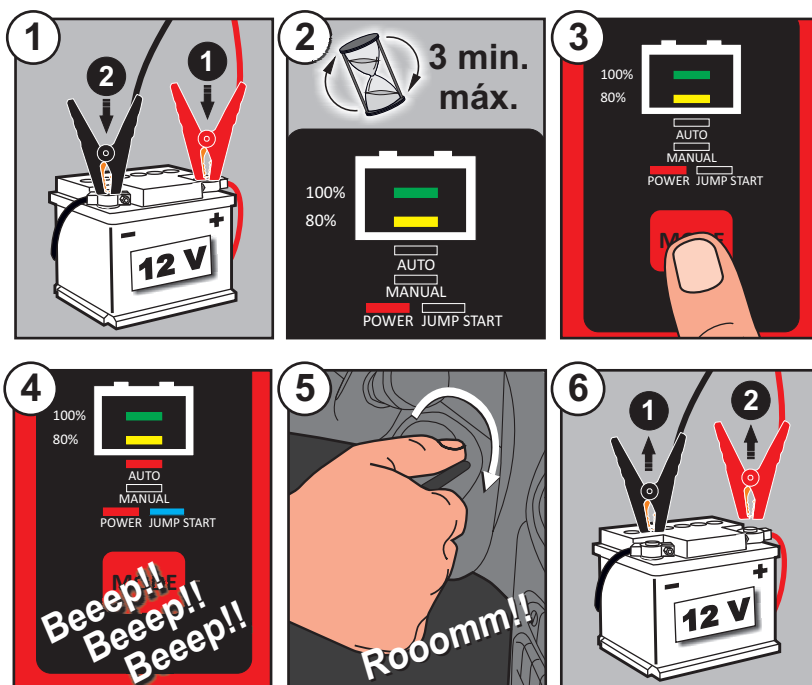
Cable
encendedor



Cable
micro USB

MODOS DE CARGA Y ARRANQUE

1. MODO AUTO (TENSIÓN DE LA BATERÍA > 8 V):



1. Conecte el FERVE F-515 a la batería del vehículo (12 V), primero la pinza roja al terminal positivo y después la pinza negra al terminal negativo.

2. El led POWER se ilumina y el led 80% (amarillo) y 100% (verde) se encenderán progresivamente. El F-515 estará totalmente cargado en menos de 3 minutos: el led 80% (amarillo) y 100% (verde) se iluminan.

3. A continuación pulse el botón MODE, el led AUTO (rojo) y JUMP START (azul) se iluminan.

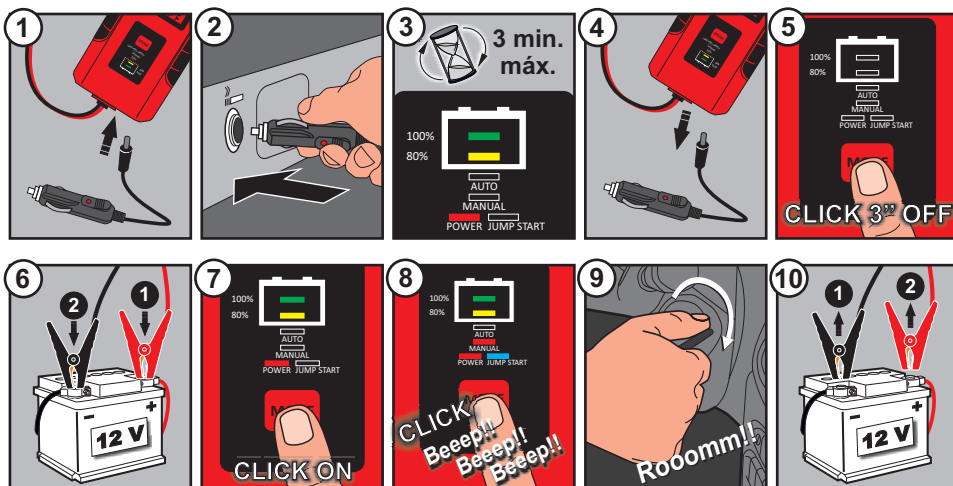
4. El FERVE F-515 emite un sonido, que indica que se puede proceder al arranque.

Advertencia: En algunos vehículos diésel antiguos, los calentadores pueden descargar el F-515 antes del arranque.

5. Arranque el vehículo.

6. Después del arranque con éxito, retire las pinzas, primero la pinza negra y después la pinza roja. Pasados 60 segundos se apagará automáticamente o mantenga pulsado el botón MODE para finalizar.

2. MODO MANUAL (TENSION DE LA BATERÍA < 8 V)



- 1, 2. Si el FERVE F-515 no se carga en modo AUTO (el led POWER no se ilumina), cargue el F-515 en la salida de 12 V del encendedor de otro vehículo con el cable suministrado (estará totalmente cargado en menos de 3 minutos), o con un *power bank* de 5 V con salida USB, con el cable micro USB proporcionado (estará totalmente cargado en menos de 25 minutos).
3. Una vez cargado, el led POWER (rojo), 80% (amarillo) y 100% (verde) se iluminan.
4. Desconecte el cable accesorio del F-515.
5. Pasados 20 segundos, pulse el botón MODE durante 3 segundos para apagar el FERVE F-515.

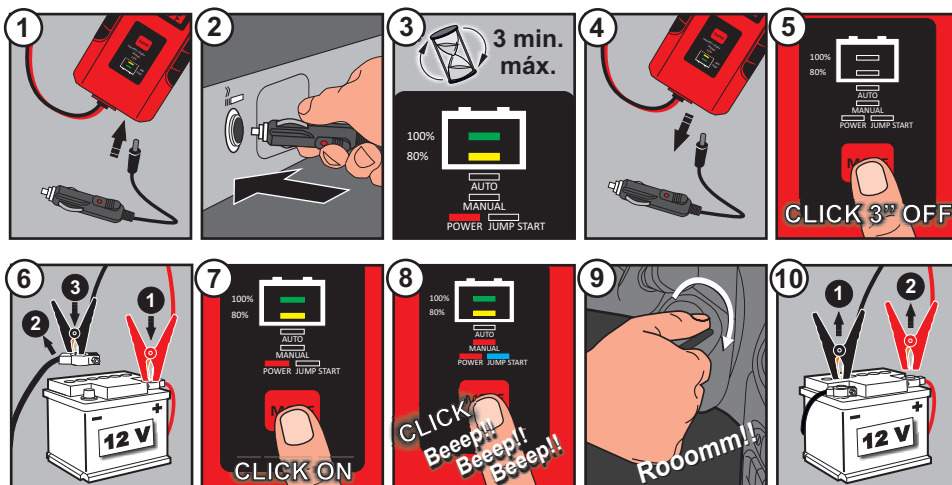
Advertencia: NO CARGUE el F-515 con el cable de encendedor y el de micro USB AL MISMO TIEMPO; se puede dañar el aparato y la fuente de electricidad externa.

6. Conecte el FERVE F-515 a la batería de su vehículo, primero la pinza roja al terminal positivo y después la pinza negra al terminal negativo.
7. Pulse el botón MODE para encender la unidad.
8. Presione el botón MODE de nuevo. El led JUMP START (azul) se ilumina y el led MANUAL parpadea. En unos segundos el led MANUAL se ilumina (luz fija) y el FERVE F-515 emite un sonido que indica que se puede proceder al arranque.

Advertencia: En algunos vehículos diésel antiguos, los calentadores pueden descargar el F-515 antes del arranque.

9. Arranque el vehículo.
10. Después del arranque con éxito, retire las pinzas, primero la pinza negra y después la pinza roja. Pasados 60 segundos se apagará automáticamente o mantenga pulsado el botón MODE para finalizar.

2.1 MODO MANUAL CON LA BATERÍA DEFECTUOSA



- 1, 2. Si con el modo anterior el motor no arranca, probablemente la batería es defectuosa o está dañada. Cargue el F-515 en la salida de 12 V del encendedor de otro vehículo con el cable suministrado (estará totalmente cargado en menos de 3 minutos) o con un *power bank* de 5 V con salida USB, con el cable micro USB proporcionado (estará totalmente cargado en menos de 25 minutos).
3. Una vez cargado, el led POWER (rojo), 80% (amarillo) y 100% (verde) se iluminan.
4. Desconecte el cable accesorio del F-515.
5. Pasados 20 segundos, pulse el botón MODE durante 3 segundos para apagar el FERVE F-515.

Advertencia: NO CARGUE el F-515 con el cable de encendedor y el USB AL MISMO TIEMPO; se puede dañar el aparato y la fuente de electricidad externa.

6. Conecte el FERVE F-515 a la batería del vehículo, primero la pinza roja al terminal positivo, seguidamente retire el terminal negativo del borne de la batería y después conecte la pinza negra al terminal negativo.
7. Pulse el botón MODE para encender la unidad.
8. Presione el botón MODE de nuevo. El led JUMP START (azul) se ilumina y el led MANUAL parpadea. En unos segundos el led MANUAL se ilumina (luz fija) y el FERVE F-515 emite un sonido que indica que se puede proceder al arranque.

Advertencia: En algunos vehículos diésel antiguos, los calentadores pueden descargar el F-515 antes del arranque.

9. Arranque el vehículo.
10. Después del arranque con éxito, primero conecte el terminal negativo al borne negativo de la batería y apriete la abrazadera al borne, después retire la pinza negra y por último retire la pinza roja. Pasados 60 segundos se apagará automáticamente o mantenga pulsado el botón MODE para finalizar.

FERVE F-515 EDLC BOOSTER

SUPER CAPACITOR BOOSTER

SPECIFICATIONS:

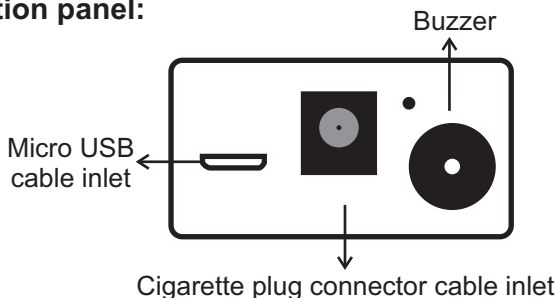
Output: 12V
Maximum discharge: 500A (peak 1100A)
Continuous discharge (3s): 300A
Overload protection.
Reversed polarity protection.
Overheating protection.
Protection level: IP65
Lifecycles: > 500,000
Operating temperature: -40°C to +60°C
Dimensions: 220 x 118 x 50mm
Weight: 1.100kg

*NO MAINTENANCE
NO INTERNAL BATTERY*



DESCRIPTION:

- **Connection panel:**



- **Accessories included:**



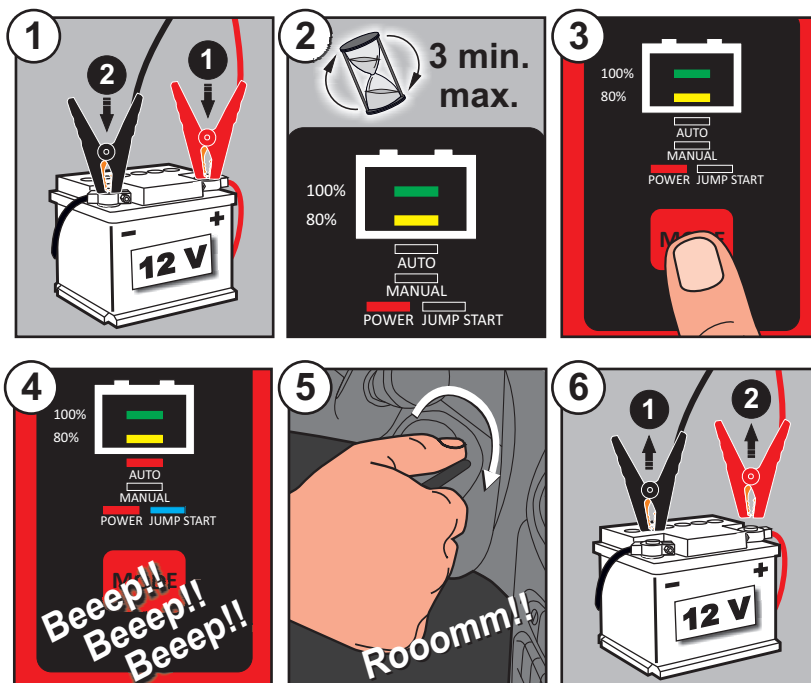
Cigarette connector
cable



Micro USB
cable

CHARGE AND START-UP MODES

1. AUTO MODE (BATTERY VOLTAGE > 8 V):

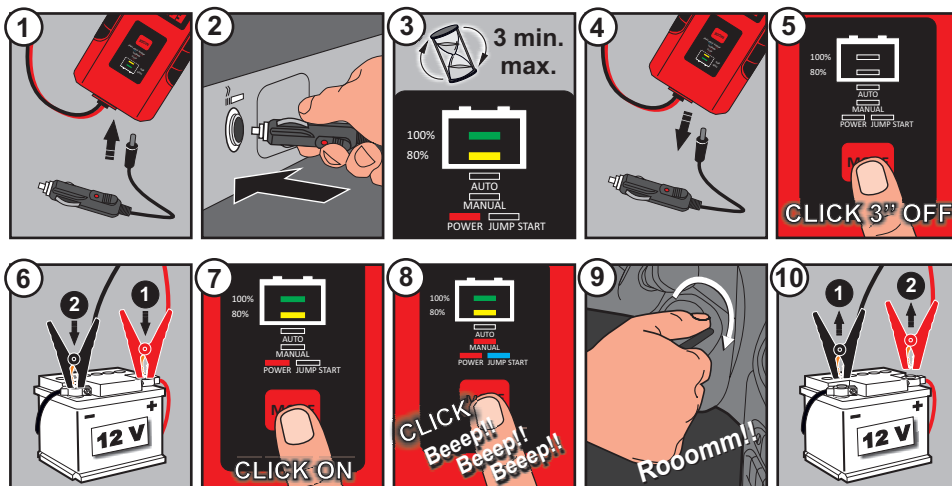


1. Connect the FERVE F-515 to the vehicle battery (12V); first, the red clip to the positive terminal and then the black clip to the negative terminal.
2. The LED POWER lights up and the 80% led (yellow) and 100% led (green) will gradually light up. The F-515 will be fully charged in less than 3 minutes: the 80% led (yellow) and 100% led (green) will light up.
3. Then, press the MODE button. The AUTO led (red) and JUMP START led (blue) will light up.
4. The FERVE F-515 lets off a sound which indicates you can start the vehicle.

Warning: In some old diesel vehicles, glowplugs can discharge the F-515 before starting.

5. Start the vehicle.
6. After successfully starting, remove the clips: first, the black one and then the red one. The FERVE F-515 it will turn off automatically after 60 seconds or press and hold the MODE button to exit.

2. MANUAL MODE (BATTERY VOLTAGE < 8 V):



1, 2. If the FERVE F-515 does not charge in AUTO mode (the POWER led does not light up), charge the F-515 in the 12V outlet on another vehicle starter using the cable supplied (it will be fully charged in less than 3 minutes) or using the micro USB cable provided with the 5V power bank with a USB outlet (it will be fully charged in less than 25 minutes).

3. Once charged, the POWER led (red), 80% led (yellow) and 100% led (green) will light up.

4. Disconnect the F-515 accessory cable.

5. After 20 seconds, hold down the MODE button for 3 seconds to turn off the FERVE F-515.

Warning: DO NOT CHARGE the F-515 with the cigarette plug connector cable and the micro USB cable AT THE SAME TIME. This could damage the device and external power source.

6. Connect the FERVE F-515 to the vehicle battery; first, the red clip to the positive terminal and then the black one to the negative terminal.

7. Press the MODE button to turn on the unit.

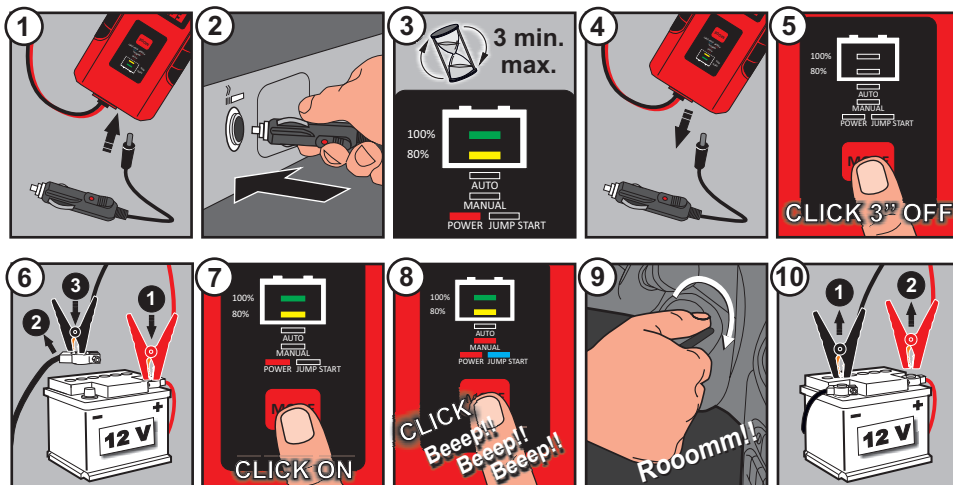
8. Press the MODE button again. The JUMP START led (blue) will light up and the MANUAL led will blink. In a few seconds, the MANUAL led will light up (fixed light) and the FERVE F-515 lets off a sound which indicates you can start the vehicle.

Warning: In some old diesel vehicles, glowplugs can discharge the F-515 before starting.

9. Start the vehicle.

10. After successfully starting, remove the clips: first, the black one and then the red one. The FERVE F-515 will turn off automatically after 60 seconds or press and hold the MODE button to exit.

2.1 MANUAL MODE WITH THE DEFECTIVE BATTERY



- 1, 2. If the engine does not start in the above mode, the battery is likely defective or damaged. Charge the F-515 in the 12V outlet on the starter of another vehicle with the cable supplied (it will be fully charged in less than 3 minutes) or using the micro USB cable provided with a 5V power bank with a USB outlet (it will be fully charged in less than 25 minutes).
3. Once charged, the POWER led (red), 80% led (yellow) and 100% led (green) will light up.
4. Disconnect the F-515 accessory cable.
5. After 20 seconds, hold down the MODE button for 3 seconds to turn off the F-515.

Warning: DO NOT CHARGE the F-515 with the cigarette plug connector cable and the micro USB cable AT THE SAME TIME. This could damage the device and external power source.

6. Connect the FERVE F-515 to the vehicle battery; first, the red clip to the positive terminal, then remove the negative terminal from the battery terminal, and finally connect the black clip to the negative terminal.
7. Press the MODE button to turn on the unit.
8. Press the MODE button again. The JUMP START led (blue) will light up and the MANUAL led will blink. In a few seconds, the MANUAL led will light up (fixed light) and the FERVE F-515 lets off a sound which indicates you can start the vehicle.

Warning: In some old diesel vehicles, glowplugs can discharge the F-515 before starting.

9. Start the vehicle.
10. After successfully starting the vehicle, connect the negative terminal to the negative terminal on the battery and then tighten the brace to the terminal. Then, remove the black clip and finally remove the red one. The FERVE F-515 will turn off automatically after 60 seconds or press and hold the MODE button to exit.

E GARANTÍA

FERVE garantiza este aparato contra todo defecto de fabricación o de las piezas durante un período de 36 meses a partir de la fecha de compra, excepto consumibles tales como baterías, pilas y condensadores. Quedan excluidos los daños provocados por errores de manejo, suciedad, conexión o energía inadecuada, accidentes y en general aquellos que provengan de causas externas al aparato. FERVE no se hace responsable de cualquier otra cobertura ofrecida por el distribuidor. El presente documento tampoco cubre los deterioros ocasionados a otros bienes como consecuencia de un defecto del aparato garantizado. Esta garantía solamente tendrá validez acompañada de la factura de compra original o el recibo del establecimiento. Esta garantía perderá su vigencia cuando el aparato sea manipulado por personal o talleres ajenos a nuestros servicios técnicos.

GB WARRANTY

FERVE warrants this device against all-defective or faulty manufacturing or parts for a period of 36 months as of the purchase date, except consumables such as batteries and capacitors. This warranty excludes damages caused by mishandling, dirt and filth, improper connection or power, accidents and, in general, any damages arising from causes that are external to the device. FERVE is not responsible for any other coverage offered by the distributor. Furthermore, this document does not cover wear or damage caused to other goods or assets as a result of a fault in the device under warranty. This warranty is only valid when accompanied by the original invoice or sales receipt. This warranty shall lose validity if the device is handled by personnel or shops not related to our technical service.



**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Nosotros, *We, Nous, Wir, Wij, Nós*

FERVE, S.A.

declaramos, bajo nuestra única responsabilidad, que el producto
declare, under our sole responsibility, that the product
déclarons, sur notre seule responsabilité, que le produit
erklären, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
verklaren, onder onze eigen verantwoordelijkheid, dat de producten
Declaramos, sob nossa única e exclusiva responsabilidade, que o produto

**Arrancador de batería / Battery booster / Démarreur de batterie
Batteriestarter / Batterijstarter / Arrancador de batería**

F-515

al cual esta declaración se refiere, es conforme a las siguientes normas:
to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
auquel se réfère cette déclaration, est conforme à les normes :
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen:
waar deze verklaring zich op richt, in overeenstemming is met de volgende normen:
a que se refere esta declaração, cumprem com as disposições das seguintes normativas:

EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 50498:2010

según las disposiciones de la Directiva:
following the provisions of Directive:
conformement aux dispositions de Directive :
Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie:
volgens de richtlijn:
em conformidade com o disposto na directiva:

2014/35/EU, 2014/30/EU

FERVE

FERVE, S.A • Ctra. de Calafell, 15-25 - Apartado (P.O. Box) 7 • 43700 El Vendrell (España)

2005151-0126